



# FONTAINE DE NETTOYAGE ELECTRIQUE PORTATIVE

**REF 10594**



## **Manuel d'instructions**

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT ET ENTIEREMENT  
AVANT TOUTE UTILISATION



## Sommaire





Avertissement .....	3
1. REGLES DE SECURITE .....	3
1.1 Mises en garde.....	3
1.2 Aires de travail .....	3
1.3 Sécurité électrique .....	4
1.4 Sécurité des personnes .....	4
1.5 Autres recommandations générales .....	4
1.6 Règles de sécurité particulières .....	5
1.7 Premiers Soins.....	6
1.8 Manipulations de solvants.....	6
2 PRESENTATION.....	7
2.1 Caractéristiques techniques .....	7
3 MISE EN SERVICE.....	7
3.1 Avant utilisation.....	7
3.2 Utilisation.....	7
4.MAINTENANCE.....	7
5 PROBLEMES ET SOLUTIONS .....	8
6 VUE ECLATEE .....	8



**POUR UTILISATION EN INTERIEURE UNIQUEMENT**

## Avertissement

Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement de l'appareil à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Conserver-le bien de tacon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi

Symbole	Signification
	Danger potentiel pour les personnes : appliquer toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout dommage ou mort.
 <b>DANGER</b>	Situation très dangereuse : risques de mort ou dommages très sérieux
 <b>AVERTISSEMENTS</b>	Situation potentiellement dangereuse : risque grave de mort ou de dommages graves
 <b>ATTENTION</b>	Situation potentiellement dangereuse risque de dommage mineur ou modéré.
<b>ATTENTION</b>	(sans le symbole de sécurité d'alerte) Situation potentiellement dangereuse Risque de dommage matériel
<b>NOTE</b>	Informations supplémentaires pouvant entraîner lors de l'utilisation ou la maintenance de cet appareil. S'assurer que cette information est bien comprise

### 1. REGLES DE SECURITE

#### 1.1 Mises en garde

##### **DANGER**

Les personnes porteuses d'appareils, tels qu'un pacemaker, doivent demander un avis médical avant d'utiliser cette appareil. Le fonctionnement d'un équipement électrique à proximité proche d'une personne porteuse d'un pacemaker peut provoquer sur celui-ci des interférences ou des pannes.

**AVERTISSEMENT** : certaines poussières produites par des actions de sablage, sciage, meulage, perçage ou d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour être cancérigènes, repro-mutagènes.

Exemple : plomb (peintures au plomb) - silice cristallisée (briques, ciments ou autres matériels de maçonnerie), arsenic et chrome (bois chimiquement traité).

Le risque du à ces expositions dépend de la fréquence à laquelle vous êtes amenés à vous trouver dans ces diverses situations.

Pour réduire ces risques : travailler dans des zones suffisamment aérées et ventilées, utiliser les équipements de protection adaptés : masques anti-poussières ou masques avec cartouches filtrantes, gants de sécurité, lunettes de sécurité

#### 1.2 Aires de travail

##### **AVERTISSEMENTS**

Maintenir l'aire de travail propre : les zones encombrées entraînent des risques de blessures ou d'accidents.

Bien éclairer la zone de travail.

Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables. Les appareils électriques peuvent générer des étincelles et enflammer les poussières ou fumées.

Ne pas laisser les enfants s'approcher.  
Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil ou le cordon de rallonge. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail, en particulier les enfants

### 1.3 Sécurité électrique



#### AVERTISSEMENTS

Protection contre les chocs électriques : éviter le contact du corps avec des surfaces reliées à la terre (par exemple tuyaux, radiateurs, tables de cuissons, réfrigérateurs), risque augmenté de généré un choc électrique si votre corps se trouve relié à la terre.

Ne pas exposer les outils à la pluie, ni les utiliser dans des endroits humides : risque de choc électrique.

Ne pas endommager le cordon d'alimentation.

Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil, ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon, ne pas le plier. Protéger le cordon des sources de chaleur, des parties grasses et des arêtes tranchantes.

Examiner périodiquement l'état des cordons de l'outil : ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Le mettre de côté, en signalant clairement le problème, et le faire réparer immédiatement, confier sa réparation à un service après-vente agréé.

L'appareil doit être branché à une prise appropriée (prise de terre) conforme aux normes en vigueur. Ne jamais modifier la fiche de l'appareil (retrait prise de terre).

Ne pas utiliser d'adaptateur de fiche. Consulter un électricien qualifié pour s'assurer que le raccordement à la terre est correct. Si l'appareil a un dysfonctionnement ou un défaut, la mise à la terre ne joue pas son rôle d'isolation, neutralisation électrique

### 1.4 Sécurité des personnes



#### AVERTISSEMENTS

Porter des vêtements adaptés : Ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes. Porter un casque protecteur si nécessaire.

Contenir les cheveux longs.

Porter des lunettes de sécurité et rote protection auditive durant le travail, si le niveau de bruit dépasse 85 dB (A). Les niveaux de bruit peuvent dépasser les valeurs spécifiées en fonction du milieu de travail et du matériau travaillé. Les lunettes de correction ne sont pas des lunettes de protection.

Ne pas présumer de ses forces : maintenir un bon appui une position stable et un bon équilibre

Rester vigilant : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué. Ne pas se servir de l'appareil en cas de fatigue ni sous l'emprise de médicaments, de l'alcool ou de drogues. Un moment de distraction pendant l'utilisation peut avoir le même effet que des accidents d'une extrême gravité

### 1.5 Autres recommandations générales

**Ranger les outils non utilisés.** Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec, sécurisé, hors de portée des enfants. Ne pas laisser un outil non utilisé branché

**Ne pas forcer l'outil.** Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu.

**Utiliser l'outil approprié.** Ne pas forcer un petit outil à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.

**Traiter les outils avec soin.** Maintenir les outils fonctionnels, aiguisés et propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires examiner périodiquement l'état des cordons de l'outil et .t.

besoin, confier leur réparation à tan service après-vente ratel. Examiner périodiquement l'état des cordons de rallonge et les remplacer au besoin. Maintenir les poignées propres et exemptes d'huile.

**Débrancher les outils quand ils ne sont pas utilisés**, avant l'entretien, avant de changer les accessoires.

**Éviter les démarrages intempestifs.** Ne pas transporter un outil branché avec le doigt appuyé sur l'interrupteur. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil. Ne pas utiliser un outil dont l'interrupteur ne fonctionne pas correctement. Confier le remplacement de tout interrupteur défectueux à un centre de service autorisé.

**Cordons de rallonge pour extérieur** Quand l'outil est utilisé à l'extérieur, n'employer que des rallonges conçues et prévues pour une utilisation extérieure et portant les suffixes d'homologation. Vérifier périodiquement les rallonges du câble d'alimentation et les remplacer si elles sont endommagées.

**Retirer les clés de réglage.** Prendre l'habitude de vérifier que les clés dc réglages sont retirées de l'outil avant de mettre en marche.

**Rechercher les pièces endommagées.** Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces (protecteur,...) pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, un protecteur ou toute autre pièce endommagée. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus tri l'arrêt ni la marche

**Avertissement.** L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.

**Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.** Cet appareil électrique est conforme ans règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques ou l'utilisation de pièces détachées non d'origine, par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

## 1.6 Règles de sécurité particulières



### AVERTISSEMENTS

Ne jamais utiliser de gasoil, toluène, diluant ou de solvant volatile type nettoyeur avec cette fontaine de nettoyage. Ces types de solvants endommagent la pompe et certaines parties de la fontaine. Utiliser uniquement des agents de nettoyage aqueux. Ne jamais utiliser de liquides de lavages corrosifs ou inflammables ou qui peuvent libérer en atmosphère des vapeurs toxiques et/ou nuisibles.

Toujours s'équiper de lunettes de protection, gants et vêtement de protection lorsque vous utilisez la fontaine de nettoyage.

Consulter la fiche de sécurité de l'agent de nettoyage .Si l'agent de nettoyage rentrait en contact avec la peau, appliquer les consignes contenues dans cette fiche de sécurité. Ne pas laisser l'agent de nettoyage en contact avec la peau.

Toujours nettoyer l'aire de travail après utilisation : si présence du liquide de nettoyage sur le sol, risque de glissade, dérapage.

Ne jamais laisser la fontaine de nettoyage, branchée, sans surveillance. Lorsque la fontaine n'est pas utilisée, fermer le couvercle et la débrancher la fiche de la prise du réseau électrique NE JAMAIS laisser la fontaine de nettoyage sans surveillance. Lorsqu'elle n'est pas utilisé, fermer le couvercle et débrancher le cordon d'alimentation du secteur.

TOUJOURS débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de procéder des

ajustements, changement de pièces, ou d'effectuer une maintenance.  
 NE PAS toucher les pièces chaudes. L'unité va chauffer pendant l'utilisation.  
 TOUJOURS nettoyer le filtre après chaque utilisation,  
 Nettoyer le réservoir d'eau périodiquement pour éviter le colmatage dû aux particules déposées.  
 Veiller à ne pas endommager les parties de la fontaine de nettoyage avec des pointes ou des arêtes vives. NE PAS débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées

### 1.7 Premiers Soins

Projection d'agent nettoyant dans les yeux  
 Rincer les yeux avec de grandes quantités d'eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin en lui fournissant la Fiche De Sécurité de l'agent nettoyant.  
 Projection d'agent nettoyant sur la peau.  
 Retirer les vêtements et/ou chaussures contaminés et laver abondamment la zone de contact à l'eau chaude savonneuse. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.  
 Inhalation de vapeurs  
 Mettre à l'air frais immédiatement. Si la victime éprouve des difficultés respiratoires, donner de l'oxygène et consulter immédiatement un médecin.  
 Ingestion de l'agent de nettoyage : ne pas faire vomir. Appeler immédiatement un médecin

### 1.8 Manipulations de solvants



#### AVERTISSEMENTS

NE JAMAIS rien ajouter à l'agent de nettoyage .L'ajout de produits chimiques supplémentaires à l'agent de nettoyage ( essence, le mazout , le kérosène , etc ) , peut augmenter le risque d'une situation dangereuse Utiliser de solvants HYDROSOLUBLES SEULEMENT !  
 NE PAS faire fonctionner la machine à laver des pièces en cas de fuite. Nettoyer rapidement tout déversement. Si la fontaine de nettoyage fuit, réparer la fuite dès qu'il est sécuritaire de le faire.  
 Pratiquer une bonne hygiène lors de la manipulation de solvants. Toujours se laver les mains avant de manger, de boire ou de fumer après avoir manipulé des solvants. Ne pas manger, boire ou filmer dans la zone de travail.  
 NE PAS utiliser cet appareil dans une zone sans ventilation: vapeurs de solvants peuvent être dangereuses à des doses concentrées.  
 NE JAMAIS pulvériser des aérosols ou d'autres gaz combustibles autour de la fontaine de nettoyage. La présence d'étincelles à l'intérieur de la fontaine de nettoyage peut causer l'inflammation des vapeurs de carburant.  
 Ne pas fumer lors de l'utilisation de la fontaine de nettoyage et la manipulation de l'agent de nettoyage.  
 Combustible résidu de l'agent de nettoyage peut rester sur les parties nettoyées ou dans la machine à laver elle-même. Pour réduire les résidus, renouveler régulièrement l'agent de nettoyage et de nettoyer la fontaine de nettoyage fréquemment.  
 NE PAS tenter de nettoyer les matériaux absorbants comme le papier, le tissu, le bois ou le cuir. NE PAS mettre les parties chaudes dans la fontaine de nettoyage.  
 Ne jamais ouvrir le bouton de vidange de distillation tandis qu'il est chaud. Attendre jusqu'à ce que la rondelle de pièces a terminé son cycle et refroidi avant d'enlever les résidus de pétrole.  
 Garder le couvercle fermé lorsqu'il n'est pas utilisé.  
 Éviter les éclaboussures ou de renverser un agent de nettoyage pendant le nettoyage.  
 Utiliser uniquement des solvants solubles dans l'eau et de l'essence minérale avec un point d'éclair supérieur à 140. ATTENTION : Éviter les solvants avec réactifs instables.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités ou le manque d'expérience et de connaissances sensorielles ou mentales réduites physiques, sauf s'ils sont sans surveillance ou instruction.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un technicien qualifié afin d'éviter un danger.

## 2 PRESENTATION

Légère, très facilement transportable dans les véhicules. Pour eau et détergents à usage domestique. Non prévue pour des solvants volatiles tels que le gasoil, le kérosène ou l'essence

### 2.1 Caractéristiques techniques

Modèle		10594	
Alimentation	220 V, 50 Hz	Capacité réservoir	11 litres
dimensions	460 x 660 x 260 mm	Poids	5 kg

## 3 MISE EN SERVICE

### 3.1 Avant utilisation

Déballer l'appareil du carton et inspecter les dommages.

S'assurer que le bouchon de vidange sur le côté de l'appareil est solidement fixé.

Connecter le cordon de la pompe à une prise de courant standard.

Retirer le bouchon intérieur du réservoir et remplir d'agent de nettoyage recommandé (agent de nettoyage soluble dans l'eau).

Note: Ne pas utiliser de solvants inflammables (essence, toluène, etc )

### 3.2 Utilisation

Ouvrir le couvercle.

S'assurer qu'il y a au moins 9 litres d'agent de nettoyage dans le réservoir. : Ne pas laisser le niveau de l'agent de nettoyage descendre en dessous de l'entrée de la pompe : risque de dommage sur la pompe.

Le détergent peut être recyclé et être utilisé pour l'opération suivante.

Allumer l'interrupteur sur le côté de l'appareil pour démarrer l'opération.

Laver les parties dans le bassin, en utilisant une brosse pour nettoyer les dépôts lourds

Laisser les pièces draine jusqu'à agents de nettoyage arrêts gouttes.

Débrancher et fermer le couvercle lorsque vous avez terminé.

## 4.MAINTENANCE

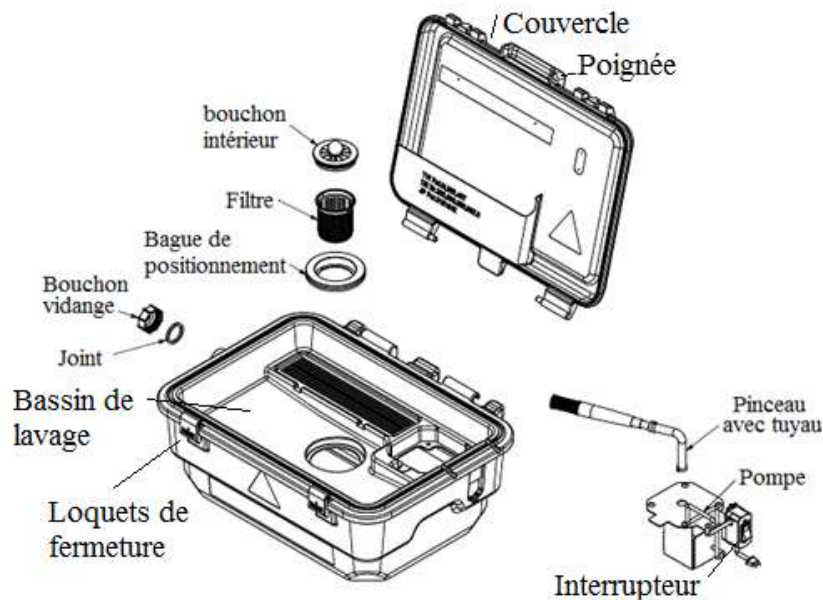
Nettoyer le filtre du bassin périodiquement

Vidanger la fontaine selon l'aspect de l'agent de nettoyage : Ouvrir le capuchon de vidange sur le côté de l'appareil. Verser le produit de lavage des déchets dans le réservoir de recyclage approprié.

## 5 PROBLEMES ET SOLUTIONS

Problèmes	Cause Probable	Solution
Pompe de lavage ne fonctionne pas	Cordon d'alimentation débranché	Brancher le cordon d'alimentation est connecté.
	Fusible grillé	Vérifier le disjoncteur / changer le fusible.
	Pompe défectueuse	Contacteur le Service Après-Vente.
La pompe fonctionne mais l'agent de nettoyage ne coule pas	Niveau agent de nettoyage faible.	Vérifier le niveau de l'agent de nettoyage : ajuster si nécessaire.
	Pompe/ Pinceau bouché.	Nettoyer la pompe et / ou le pinceau de lavage
	Pompe défectueuse	Contacteur le Service Après-Vente.
Pompe à vide semble trop fort	Débris pris dans la pompe.	Rechercher des débris sous-Neath la pompe. débris et rééquilibrage.
	Pompe défectueuse	Contacteur le Service Après-Vente.
	Pompe défectueuse.	Contacteur le Service Après-Vente.

## 6 VUE ECLATEE



La garantie ne peut être accordée suite à une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur : le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie.



Cet appareil est conforme à la directive Compatibilité Electro Magnétique 2004/108/EC & 2014/30/UE, à la directive Basse Tension 2006/95/EC & 2014/35/UE.

### Protection de l'environnement



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables. Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.